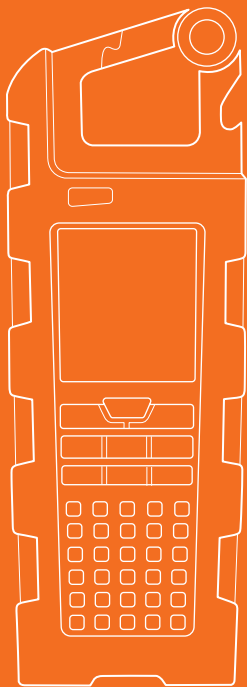


raptor

USER MANUAL





DO YOU NEED HELP? Contact Us

If you need help, please contact us, Monday-Friday, 8:30 a.m.-4:00 p.m., North American Pacific Time. 1-800-872-2228 from the U.S; 1-800-637-1648 from Canada; 650-903-3866, worldwide; FAX: 650-903-3867; website, www.etoncorp.com; Etón Corporation , 1015 Corporation Way, Palo Alto, CA 94303, USA

WARNING

- Do not expose this appliance to rain or moisture.
- Do not submerge or expose for extended period to water.
- Protect from high humidity and rain.
- Only operate within specified temperature range (0 °C to 40 °C).
- Unplug immediately if liquid has been spilled or object have fallen into the apparatus.
- Clean only with a dry cloth. Do not use detergents or chemical solvents as this might damage the finish.
- Unplug and disconnect external antennas during lightning storms.
- Do not remove cover [or back].
- Refer servicing to qualified service personnel.

ENVIRONMENT

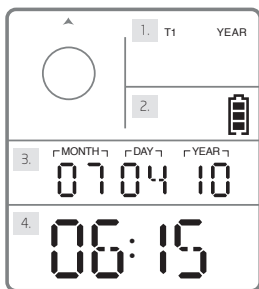
DISPOSAL

According to the European Directive 2002/96/EC all electrical and electronic products must be collected separately by a local collection system. Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste.

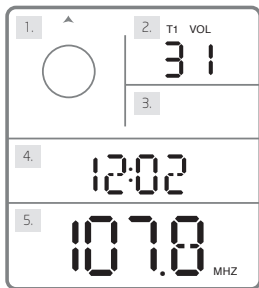
TURNING THE RAPTOR ON/OFF

To turn the Raptor on, press the POWER button, above the left side of the display.

OFF:



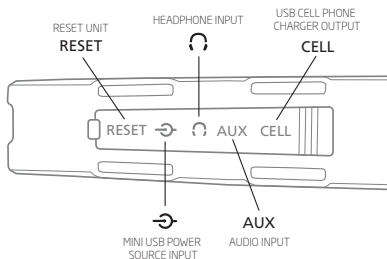
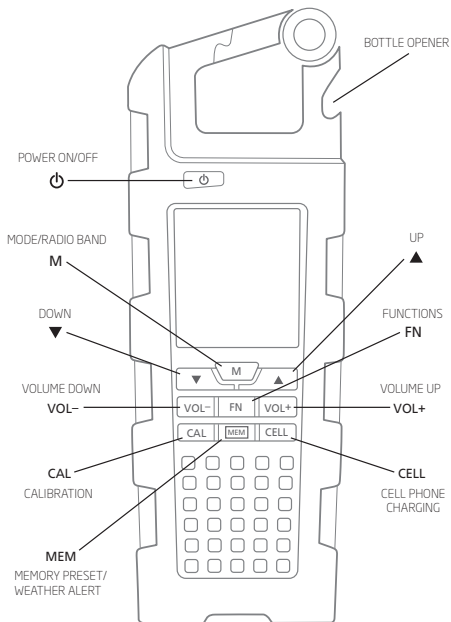
ON:



VOLUME CONTROL

Press the VOL+ button to increase volume and the VOL- button to decrease volume.

FUNCTION KEYS



USING THE RECHARGEABLE LITHIUM ION BATTERY

The Raptor uses an 1800 mAh, 3.7 Volt DC, rechargeable lithium-ion battery. When fully charged, this battery will power the radio for about 30 hours at low volume. When you purchase the Raptor it may have enough charge to play the radio for a short period of time. However, it is recommended to charge it by following the instructions below.

CHARGING/POWERING WITH THE USB CORD (INCLUDED)

Plug the USB cord's mini-USB plug into the Raptor's mini-USB socket, under the rubber flap on the right side of the radio; plug the other end of the USB cord into your computer (turned on) or into an AC adapter with a mini USB socket (not included).

Using this method, the Raptor's rechargeable lithium-ion battery will fully charge in about 4 hours. Charging it for less time will result in lower play time. This method can also be used to power the radio. The radio will play while charging.

CHARGING WITH SOLAR POWER

Charge the Raptor in **direct** sunlight for about 18 hours to get a full charge. It can be used without a full charge, but will not play as long.

THE DISPLAY LIGHT

Each button pressed causes the display light to come on for 10 seconds.

TUNING IN STATIONS

The Raptor plays AM (520-1710 KHz), FM (87.5-108 MHz) and 7 NOAA Weather Channels.

FM band:



AM band:



Weather band:



Turn the radio on. Select AM, FM or WB with the M button, directly below the display.

When listening to FM and Weather channels, pull up the telescopic antenna all the way. When tuning AM stations the telescopic antenna is not needed and can be lowered, because the radio uses an internal ferrite bar antenna for AM. Tune into stations with the ▲ buttons. To scan in the AM and FM band, press/hold the buttons for two seconds and it will land on the next available station.

The weather frequencies are on channels WB1 through WB7. Try all of them and find the one that's strongest; the strongest one is your weather station. The frequencies associated with them are:

WB1: Channel 1	162.400 MHz
WB2: Channel 2	162.425 MHz
WB3: Channel 3	162.450 MHz
WB4: Channel 4	162.475 MHz
WB5: Channel 5	162.500 MHz
WB6: Channel 6	162.525 MHz
WB7: Channel 7	162.550 MHz

ACTIVATING THE NOAA WEATHER ALERT FEATURE

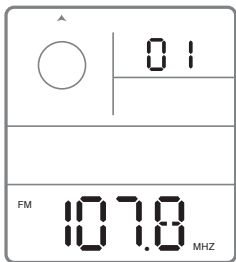
The weather alert feature allows the NOAA Weather Service and other governmental agencies to send emergency alerts.

Tune to your strongest weather channel (you may only receive one channel). Press and release the MEM button. Note that the radio goes silent, but it's still on, constantly monitoring the weather frequency. When an alert is sent by the channel, the radio comes on and you'll hear the alert being broadcast.

STORING STATIONS INTO MEMORY

The Raptor can memorize 10 AM and 10 FM stations. To store a station, tune to it first, then press the MEM button for 3 seconds. The memory number will appear on the upper right corner of the display. While it's there, press the ▲ or ▼ buttons to select the memory number that you wish to store it into. Press MEM to confirm.

To overwrite, store over the existing frequency. Memories cannot be erased.



ACCESSING WHAT YOU'VE STORED INTO MEMORY

Do a quick, short press of the MEM button. The memory number will appear in the upper right corner of the display. While it's there, press the ▲ or ▼ buttons to select the memory that you want.

TO DELETE A MEMORY

Simply program a new station into that memory.

CHARGING CELL PHONES

The Raptor provides 5Volts DC out put at 500 mA for cell phone charging from the USB socket on the unit. With the Raptor on or off, plug in your cell phone and press and hold the button labeled CELL until CELL will appear on the left center of the display. To stop charging, press and hold CELL for 4 seconds.

USING AND SETTING THE CLOCK, THERMOMETER, ALTIMETER, DIGITAL COMPASS, BAROMETER, CHRONOGRAPH, ALTIMETER LOG AND ALARM

To view and set any of these features, you must get into the viewing mode and then the set mode. To enter the viewing mode, press the FN button for 4 seconds. Notice that 2 letters appear in the upper right corner of the display. These letters may be any of the following, under ABBREVIATION:

ABBREVIATION	FEATURES
TM	Clock
TE	Thermometer
AT	Altimeter
CP	Compass
MBAR	Barometer
CH	Chronograph
ATL	Altimeter Log
AL	Alarm

To go to the next feature, press the FN button. To exit this mode, press FN for 4 seconds.

These features are described below.

TM (Clock):

When you've switched to TM, you may see T1 or T2 above the T in TM. Press the M button for 3 seconds to switch from one to the other. These are the 2 clocks that can be set. You can set one for your time zone and the other for another time zone.

To set the clock, year, month, day, and 12 or 24 hour clock, in either T1 or T2,

Press CAL for 3 seconds.

While the hour is flashing, set it to the correct time by pressing the ▲ or ▼ buttons.

Press M to change to setting the minutes. While they flash, set them with the ▲ or ▼ buttons.

Press M again to change the year. While it flashes, change it with the ▲ or ▼ buttons.

Press M again to make the month flash. While it flashes, change it with the ▲ or ▼ buttons.

Press M again to make the day flash. While it flashes, change it with the ▲ or ▼ buttons.

Press M again to change the time mode from 12 to 24 hour or vice versa. While it flashes, change it with the ▲ or ▼ buttons.

At any time, press CAL to exit and save the changes you've made.

TE (Thermometer):

The temperature appears in the upper right corner of the display. To switch between Fahrenheit and Centigrade or vice versa, press the M button for 3 seconds.

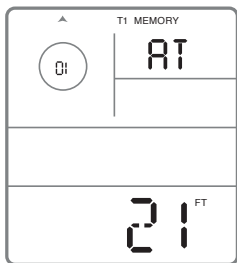
AT (Altimeter)

The altimeter is shown in feet or meters on the lower right corner of the display.

Press the M button for 3 seconds to change from feet to meters or vice versa. Do a quick press of the CAL button to update the new height data.

Pressing CAL for 3 seconds enters the set mode. CAL appears in the upper right of the display and pressing the ▲ or ▼ buttons allow adjusting of the height data. Note that a - (minus) appears at the bottom left of the display to indicate negative feet or meters. Press the CAL button to exit.

Pressing MEM for 3 seconds enters memory mode. While MEMORY flashes above AT in the display, pressing the ▲ or ▼ buttons allows selection of the memory (in round circle to left of AT in display) to save the current height data. A quick, press and release of the MEM button saves the current height.



CP (Digital Compass)

The altimeter is shown in feet or meters in the lower right corner of the display.

Press CAL for three seconds to enter the setting mode. CAL then displays in the upper right of the display.

Turn the Raptor twice slowly, about 15s/turn to check the current position.

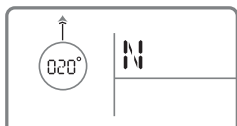
Press CAL quickly to set the data.

Press M to switch the unit of measurement.

Press the ▲ or ▼ buttons to adjust the data.

Quickly press CAL to update the compass data.





Once calibrated, N, S, E, W, will show in the upper right of the display and degrees from North will appear in the circle to the left.



MBAR (Barometer)

A barometric measurement can be made in mm Hg or in mbar units. To change units used in this system from one to another, press the M button for 3 seconds.

Press and hold the CAL button to show weather icons in the LCD. One of icons will be blinking; to choose another one that will show current weather, press the ▲ or ▼ buttons. The chosen one will then blink. While it's blinking, a quick, short press of the M button will enter the setting mode. Then press the ▲ or ▼ buttons to adjust the reading in the display. A quick, short press of the CAL button will save your changes and exits this mode and another quick, short press will update the barometer data after exit. The chart below shows the settings.

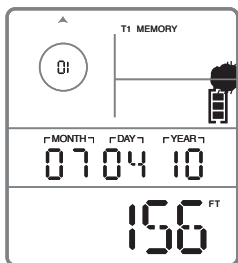
ICON	CONDITION	REMARKS
	Rainy	Barometric pressure is low or getting low, implies it is raining or going to rain.
	Sunny	High barometric pressure, indicates good weather.
	Cloudy	Low barometric pressure, indicates possibilities of rains.
	Partly Cloudy	Barometric pressure is getting lower or higher, indicates unstable weather.

CH (Chronograph):

A quick, short press of CAL turns the chronograph on and off. To clear the chronographic data, use a 3 second press of the M button.

ATL (Altimeter Log):

A quick, short press of the ▲ or ▼ buttons allows review of the stored altimeter data. The memory number is in the circle to the left of ATL in the display. As you press this, you'll see the memory numbers 1-10 go by in the circle. The log data is shown in the display's center and lower section.



AL (Alarm):

Use a 3 second press of the M button to select alarm 1 or alarm 2. Use a 3 second press of CAL to get the hour to blink. Set the hour with the ▲ or ▼ buttons. A quick, short press of M makes the minutes blink. Set the minutes with the ▲ or ▼ buttons. A quick, short press of CAL exits the alarm setting mode.

Activate alarm 1 or 2 with a quick, short press of MEM. Go back and forth between alarm 1 and 2 with a 3 second press of M.

The beeping of alarm 1 and 2 are different.

UNDER THE RIGHT SIDE RUBBER FLAP

The description below is from left to right.

RESET BUTTON:

Press this button with a ballpoint pen or something equivalent. This resets the radio, but does not erase the memories. Use this reset feature when the unit is not operating properly.

MINI USB SOCKET:

Used to power the radio with a power cord with a mini-USB plug, with cord that's plugged into your computer (turned on) or into an AC adapter with a USB socket.

EARPHONE SOCKET:

Use earphones with a 1/8 inch (3.5mm) stereo plug. Reception is in monaural.

AUX:

Use this socket to input your external audio device (such as an MP3 player or other audio device). The audio will emit through the Raptors' speaker.

CELL:

This USB socket is for charging cell phones. See the section titled **Charging Cell Phones**.

¿NECESITA AYUDA?

Si usted necesita ayuda, por favor póngase en contacto con nosotros, de lunes a viernes, de 8:30 de la mañana a 4:00 de la tarde, Hora del Pacífico Norteamericano. 1-800-872-2228 en Estados Unidos; 1-800-637-1648 en Canadá; 650-903-3866, para el resto del mundo; FAX: 650-903-3867; sitio web, www.etoncorp.com; Eton Corporation, 1015 Corporation Way, Palo Alto, CA 94303, USA

ATENCIÓN

- No exponer este aparato a la lluvia ni a la humedad.
- No sumergir ni exponer al agua durante un período prolongado.
- Proteger contra la humedad alta y la lluvia.
- Desenchufar inmediatamente en caso de derrame de líquidos o de caída de cualquier objeto sobre el aparato.
- Limpiar únicamente con un trapo seco. No usar detergentes ni solventes químicos, ya que estos podrían dañar el acabado del producto.
- Desenchufar y desconectar antenas externas durante tormentas eléctricas.
- No retirar la tapa [ni la parte de atrás].
- Referir cualquier revisión del aparato a personal de servicio cualificado.

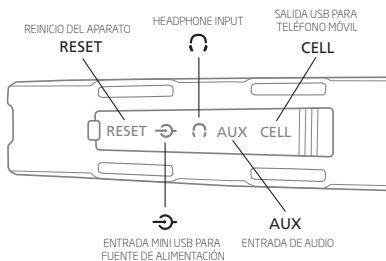
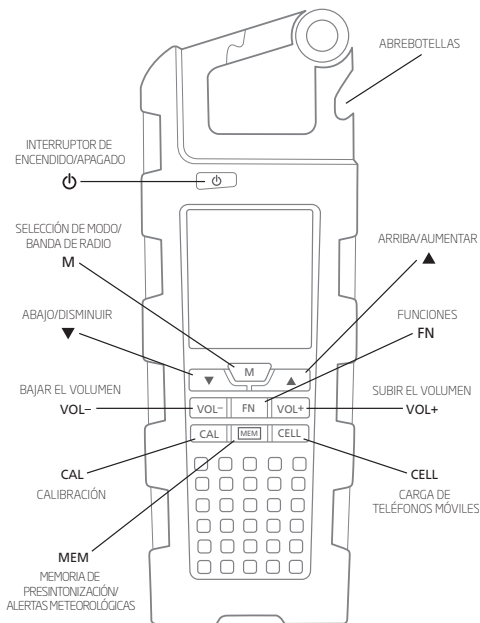
MEDIO AMBIENTE

DESECHO

Según la Directiva Europea 2002/96/EC, to dos los productos eléctricos y electrónicos deben ser recogidos de forma separada por parte un sistema local de recogida.

Por favor, actúe de acuerdo a sus leyes locales y no deseche sus productos viejos en la basura normal de su casa.

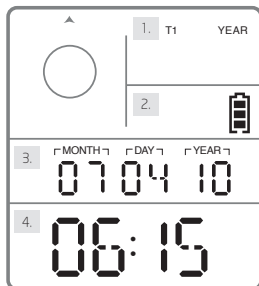
TECLAS DE SELECCIÓN DE FUNCIONES



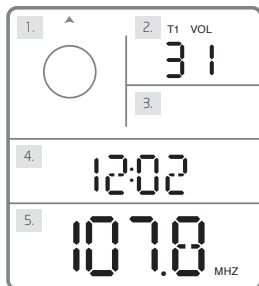
CÓMO ENCENDER O APAGAR SU RAPTOR

Para encender su Raptor, pulse el botón de encendido situado encima de la parte izquierda de la pantalla.

APAGADO:



ENCENDIDO:



MANDO DE CONTROL DEL VOLUMEN

Pulse el botón VOL+ para aumentar el volumen, o bien el botón VOL- para disminuirlo.

UTILIZACIÓN DE LA PILA RECARGABLE DE IÓN DE LITIO

Su Raptor utiliza una pila recargable de ión de litio de 3,7 VCC, 1.800 mAh. Cuando está totalmente cargada, esta pila permitirá utilizar la radio durante 30 horas a un volumen reducido. Tras adquirir su Raptor, es posible que la pila tenga suficiente carga como para poder utilizar la radio durante un periodo relativamente corto. No obstante, se recomienda recargar la pila conforme a las instrucciones indicadas a continuación.

CARGA/ALIMENTACIÓN DEL APARATO UTILIZANDO EL CABLE USB (INCLUIDO)

Enchufe el conector mini USB del cable USB suministrado en la entrada mini USB de su Raptor situada debajo de la lengüeta de goma existente en el lateral derecho de la radio. A continuación, enchufe el extremo opuesto del cable USB a su ordenador (que deberá estar encendido) o bien a un adaptador de corriente (no incluido) que incorpore una salida USB.

Utilizando este método, será posible cargar la pila recargable de ion de litio de su Raptor en aproximadamente 4 horas. Si se carga durante menos tiempo del indicado, su autonomía de funcionamiento será más reducida. Este método podrá utilizarse también para alimentar la radio. La radio funcionará mientras se carga el aparato.

CARGA DE LA PILA UTILIZANDO ENERGÍA SOLAR

Cargue su Raptor exponiéndolo a la acción **directa** de los rayos del sol durante aproximadamente 18 horas para que alcance su máximo nivel de carga. Podrá utilizarlo sin que la pila esté cargada al máximo, pero su autonomía podrá variar.

RETROILUMINACIÓN DE LA PANTALLA

Cada vez que se pulsa un botón, se activará la retroiluminación de la pantalla durante 10 segundos.

SINTONIZACIÓN DE EMISORAS

Su Raptor puede sintonizar emisoras en banda AM (520 - 1710 kHz), FM (87,5 - 108 MHz), así como 7 canales de información meteorológica del satélite NOAA.

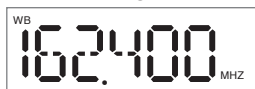
Banda FM:



Banda AM:



Banda Meteorológica:



Encienda la radio. Utilice el botón "M" situado justo debajo de la pantalla para seleccionar la banda AM, FM o WB.

Para escuchar la radio FM y los canales de información meteorológica, extienda completamente la antena telescópica. En cambio, la antena telescópica no será necesaria para sintonizar emisoras de banda AM y, por lo tanto, podrá dejarse replegada, ya que la radio utiliza una antena interna de ferrita para recibir emisoras en AM. Sintonice las emisoras correspondientes utilizando los botones ▲ ▼ Para efectuar una búsqueda de emisoras a través de las bandas AM y FM, mantenga pulsado cualquiera de dichos botones durante dos segundos y el aparato sintonizará la siguiente emisora que se encuentre disponible.

Las frecuencias correspondientes a las informaciones meteorológicas se encuentran disponibles en los canales WB1 a WB7. Pruébelos todos y encuentre aquel cuya señal es la más potente. El canal que emita con el más alto nivel de señal corresponderá a su estación meteorológica más cercana. Las frecuencias relacionadas con estos canales son las siguientes:

WB1: Canal 1	162.400 MHz
WB2: Canal 2	162.425 MHz
WB3: Canal 3	162.450 MHz
WB4: Canal 4	162.475 MHz
WB5: Canal 5	162.500 MHz
WB6: Canal 6	162.525 MHz
WB7: Canal 7	162.550 MHz

CÓMO ACTIVAR LA FUNCIÓN DE ALERTA METEOROLÓGICA NOAA

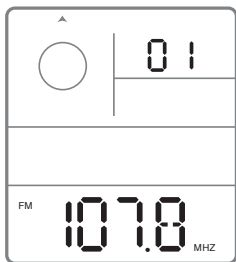
La función de alerta meteorológica permite recibir alertas de emergencia procedentes de los servicios meteorológicos de NOAA y de otras agencias gubernamentales.

Sintonice su canal de información meteorológica de mayor señal (es posible que tan sólo reciba un canal). Pulse brevemente el botón "MEM". Tenga en cuenta que, a pesar de que la radio deje de sonar, seguirá estando encendida y monitorizando constantemente la frecuencia de los servicios meteorológicos. En caso de enviarse alguna alerta a través de dicho canal, la radio se activará y podrá escuchar la información de alerta emitida por el mismo.

CÓMO GUARDAR EN LA MEMORIA LAS EMISORAS PRESINTONIZADAS

Su Raptor tiene capacidad para memorizar como presintonía 10 emisoras de AM y 10 de FM. Para memorizar una emisora, sintonícela primero y, a continuación, mantenga pulsado el botón "MEM" durante 3 segundos. El número asignado a la emisora presintonizada aparecerá en la esquina superior derecha de la pantalla. Mientras se muestra dicho número de la pantalla, podrá utilizar los botones ▲ y ▼ para seleccionar el número bajo el cual desea guardar la emisora presintonizada en la memoria. Pulse el botón "MEM" para confirmar su selección.

Para sobrescribir un número de memoria, deberá guardarse la nueva emisora sobre la frecuencia existente. No es posible borrar directamente las memorias.



CÓMO ACCEDER A LA INFORMACIÓN GUARDADA EN LA MEMORIA

Pulse brevemente el botón "MEM". El número asignado a la emisora presintonizada aparecerá en la esquina superior derecha de la pantalla. Mientras se muestra en la misma, utilice los botones ▲ y ▼ para seleccionar la memoria deseada.

CÓMO ELIMINAR LOS DATOS GUARDADOS EN UNA MEMORIA

Bastará con guardar una nueva emisora en dicha memoria.

CÓMO CARGAR TELÉFONOS MÓVILES

Su Raptor cuenta con una salida USB que proporciona una tensión de 5 VCC de 500 mA para poder cargar teléfonos móviles. Con su Raptor encendido o apagado, conecte al mismo su teléfono móvil y mantenga pulsado el botón "CELL" hasta que la indicación "CELL" aparezca en la parte central izquierda de la pantalla. Para interrumpir la carga, vuelva a mantener pulsado el botón "CELL". El botón "CELL" se encuentra situado justo debajo de la pantalla.

UTILIZACIÓN Y CONFIGURACIÓN DEL RELOJ, TERMÓMETRO, ALTÍMETRO, BRÚJULA DIGITAL, BARÓMETRO, CRONÓMETRO, REGISTRO DEL ALTÍMETRO Y ALARMA

Para visualizar y configurar cualquiera de estas funciones, deberá acceder primero al modo de visualización y después al modo de configuración de la función que corresponda. Para acceder al modo de visualización, mantenga pulsado el botón "FN" durante 4 segundos. Observe que se muestran dos letras en la esquina superior derecha de la pantalla. Dichas letras podrán ser cualquiera de las siguientes indicadas bajo el apartado ABREVIATURA:

ABREVIATURA	FUNCIÓN
TM	Reloj
TE	Termómetro
AT	Altímetro
CP	Brújula digital
MBAR	Barómetro
CH	Cronómetro
ATL	Registro del altímetro
AL	Alarma

Para seleccionar la función siguiente, pulse el botón "FN". Para abandonar este modo, mantenga pulsado el botón "FN" durante 4 segundos.

Todas estas funciones se describen a continuación.

TM (RELOJ):

Cuando seleccione la función TM, podrá observar las indicaciones T1 o T2 encima de la letra T de la abreviatura TM. Mantenga pulsado el botón "M" durante 3 segundos para alternar entre ambas indicaciones. Éstas corresponden a los dos relojes diferentes que pueden configurarse. Podrá configurar un reloj conforme a su zona horaria y el otro a una hora perteneciente a una zona horaria diferente.

Para configurar la hora, el año, mes, día y seleccionar entre los formatos de visualización de 12 ó 24 horas para cada uno de los relojes T1 o T2, proceda como sigue:

1. Mantenga pulsado el botón "CAL" durante 3 segundos.
2. Mientras la indicación de la hora parpadea en la pantalla, ajuste la hora correcta utilizando los botones ▲ y ▼ .
3. Pulse el botón "M" para proceder a ajustar los minutos. Mientras su indicación parpadea en la pantalla, ajuste los minutos utilizando los botones ▲ y ▼ .
4. Vuelva a pulsar el botón "M" para modificar o configurar la indicación del año. Mientras su indicación parpadea en la pantalla, seleccione el año correspondiente utilizando los botones ▲ y ▼ .
5. Vuelva a pulsar el botón "M" para hacer que la indicación del mes aparezca parpadeando en la pantalla. Mientras parpadea, seleccione el mes correspondiente utilizando los botones ▲ y ▼ .
6. Vuelva a pulsar el botón "M" para hacer que la indicación correspondiente al día aparezca parpadeando en la pantalla. Mientras su indicación parpadea en la pantalla, seleccione el día correspondiente utilizando los botones ▲ y ▼ .
7. Vuelva a pulsar el botón "M" para alternar entre los formatos de visualización de 12 ó 24 horas. Mientras parpadea, seleccione el formato correspondiente utilizando los botones ▲ y ▼ .

En cualquier momento, pulse el botón "CAL" para salir del modo de configuración y guardar los cambios efectuados.

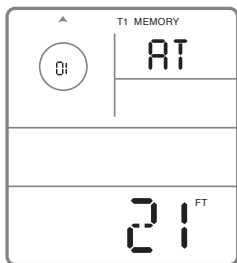
TE (TERMÓMETRO):

La indicación de la temperatura se mostrará en la esquina superior derecha de la pantalla. Para alternar entre las unidades de temperatura en Fahrenheit y Grados centígrados, mantenga pulsado el botón "M" durante 3 segundos.

AT (ALTÍMETRO)

El altímetro indica alturas en pies o en metros en la esquina inferior derecha de la pantalla.

1. Mantenga pulsado el botón "M" durante 3 segundos para alternar entre pies y metros. Pulse brevemente el botón "CAL" para actualizar los nuevos datos de altura.
2. Si mantiene pulsado el botón "CAL" durante 3 segundos, accederá al modo de configuración. La indicación "CAL" aparecerá en la esquina superior derecha de la pantalla y, a continuación, podrá pulsar los botones ▲ y ▼ para ajustar los datos correspondientes a la altura. Tenga en cuenta que un signo - (menos) podrá mostrarse en la parte inferior izquierda de la pantalla para indicar profundidades (alturas negativas) en metros o pies. Pulse el botón "CAL" para abandonar esta función.
3. Si se mantiene pulsado el botón "MEM" durante 3 segundos, se accederá al modo de memoria. Mientras la palabra "MEMORY" (memoria) aparece parpadeando en la pantalla encima de la abreviatura "AT", podrá pulsar los botones ▲ y ▼ para seleccionar la memoria (indicada en la pantalla con un círculo a la izquierda de la indicación AT) y guardar los datos de la altura actual. Pulsando brevemente el botón "MEM" podrá guardar en la memoria los datos de la altura actual.

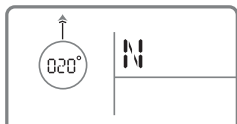


CP (BRÚJULA DIGITAL)

Debido a que no existirá calibración alguna la primera vez que se utilice el aparato, la indicación de error "Err" se mostrará en la esquina superior derecha de la pantalla.

1. Mantenga pulsado el botón "CAL" durante tres segundos para acceder al modo de configuración. La indicación "CAL" se mostrará en la esquina superior derecha de la pantalla.
2. Gire lentamente su Raptor un par de veces y, al cabo de aproximadamente 15 segundos, vuelva a comprobar su posición actual.
3. Pulse brevemente el botón "CAL" para congelar los datos.
4. Pulse el botón "M" para alternar entre las unidades de medida.
5. Pulse los botones ▲ y ▼ para ajustar los datos.
6. Pulse brevemente el botón "CAL" para actualizar los datos de la brújula.





Una vez calibrada la brújula, los puntos cardinales N, S, E, W (Norte, Sur, Este, Oeste) se mostrarán en la esquina superior derecha de la pantalla y los grados de diferencia con respecto al Norte se mostrarán en un círculo situado a la izquierda de la pantalla.



MBAR (BARÓMETRO)

Las mediciones barométricas podrán efectuarse en milímetros de mercurio (mmHg) o en milibares (mbar). Para alternar las lecturas entre dichas unidades, mantenga pulsado el botón "M" durante 3 segundos.

Pulse brevemente el botón "CAL" para que la pantalla LCD muestre los símbolos meteorológicos que correspondan. Uno de los símbolos aparecerá parpadeando. Podrá seleccionar un símbolo diferente que represente las condiciones atmosféricas actuales utilizando los botones ▲ y ▼. El símbolo seleccionado comenzará a parpadear. Mientras parpadea, pulse brevemente el botón "M" para acceder al modo de configuración. Seguidamente, pulse los botones ▲ y ▼ para ajustar la lectura indicada en la pantalla. Pulse brevemente el botón "CAL" para guardar los cambios efectuados y abandonar este modo. Volviendo a pulsar brevemente dicho botón, se actualizarán los datos del barómetro al salir. El cuadro que se muestra continuación indica las distintas condiciones.

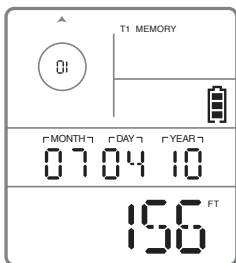
ICON	CONDITION	REMARKS
	Lluvia	El valor de presión barométrica es bajo o está descendiendo, por lo cual implica que está lloviendo o va a llover.
	Soleado	Alta presión barométrica, indica buen tiempo.
	Nublado	El valor de presión barométrica es bajo, indica una posibilidad de lluvia.
	Parcialmente nublado	El valor de la presión barométrica asciende o desciende, indicando condiciones meteorológicas variables.

CH (CRONÓMETRO):

Pulse brevemente el botón "CAL" para activar o desactivar el cronómetro. Para poner a cero el cronómetro y eliminar los datos registrados, mantenga pulsado el botón "M" durante 3 segundos.

ATL (REGISTRO DE LA ALTÍMETRO):

Pulse brevemente el botón ▲ y ▼ para revisar los datos del altímetro guardados en la memoria. El número correspondiente a la memoria se muestra en la pantalla en el círculo situado a la izquierda de la indicación ATL. A medida que pulsa los botones, verá alternarse en el círculo los números de memoria 1 a 10. Los datos registrados se muestran en el centro y parte inferior de la pantalla.



AL (ALARMA):

Mantenga pulsado el botón "M" durante 3 segundos para seleccionar entre las alarmas 1 ó 2. A continuación, pulse el botón "CAL" durante 3 segundos para hacer que la indicación de las horas parpadee en la pantalla. Ajuste la hora deseada utilizando los botones ▲ y ▼. Pulse brevemente el botón "M" para hacer que la indicación de los minutos parpadee en la pantalla. Ajuste los minutos utilizando los botones ▲ y ▼. Pulse brevemente el botón "CAL" para abandonar el modo de configuración de la alarma.

Active la alarma 1 ó 2 pulsando brevemente el botón "MEM". Alterne entre las alarmas 1 y 2 manteniendo pulsado el botón "M" durante 3 segundos.

Las alarmas 1 y 2 suenan con tonos diferentes.

ELEMENTOS SITUADOS DEBAJO DE LA LENGÜETA DE GOMA EXISTENTE EN EL LADO DERECHO DEL APARATO

Los elementos descritos a continuación aparecen de izquierda a derecha en el aparato.

BOTÓN "RESET":

Pulse este botón utilizando la punta de un bolígrafo u objeto puntiagudo equivalente. Esta acción reiniciará la radio pero no borrará las memorias. Utilice esta función cuando el aparato no funcione correctamente.

ENTRADA MINI USB:

Se utiliza para alimentar la radio utilizando un cable USB. Cuenta con un conector mini USB en un extremo y un conector USB de tipo estándar en el otro que puede conectarse a su ordenador (que deberá estar encendido) o bien a un adaptador de corriente que incorpore una salida USB.

SALIDA PARA AURICULARES:

Permite conectar auriculares equipados con una clavija estéreo de 3,5 mm (1/8 de pulgada). La recepción se efectuará en modo monoaural.

ENTRADA AUX:

Utilice esta entrada para conectar un dispositivo de audio externo (como por ejemplo un reproductor de MP3 u otro dispositivo de audio). El sonido se emitirá a través del altavoz incorporado en su Raptor.

SALIDA "CELL":

Salida "CELL": utilice este puerto USB para cargar teléfonos móviles. Consulte la sección titulada "Cómo cargar teléfonos móviles "

AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE? N'HESITEZ PAS A NOUS CONTACTER

Si vous avez besoin d'aide, veuillez nous contacter, Du Lundi au Vendredi, 8:30 à.- 16:00., Fuseau horaire du Pacifique Amérique du Nord. 1-800-872-2228 depuis les U.S.A; 1-800-637-1648 depuis le Canada; 650-903-3866, ailleurs dans le monde; FAX: 650-903-3867; site Internet, www.etoncorp.com; Etón Corporation, 1015 Corporation Way, Palo Alto, CA 94303, USA

AVERTISSEMENT

- Ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Ne pas immerger ou exposer à l'eau pendant une longue période.
- Protéger d'une grande humidité et de la pluie.
- Débrancher immédiatement si un liquide a été renversé sur l'appareil ou si un objet quelconque est tombé à l'intérieur.
- Nettoyer seulement avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de détergents ni de solvants chimiques qui pourraient endommager le fini.
- Débrancher et déconnecter l'antenne extérieure en cas d'orages.
- Ne pas enlever le couvercle [ou l'arrière].
- S'adresser à du personnel qualifié pour la maintenance.

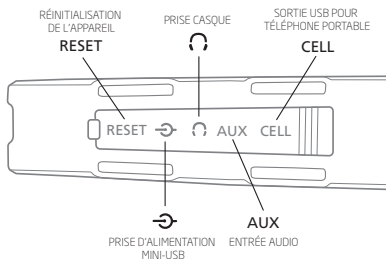
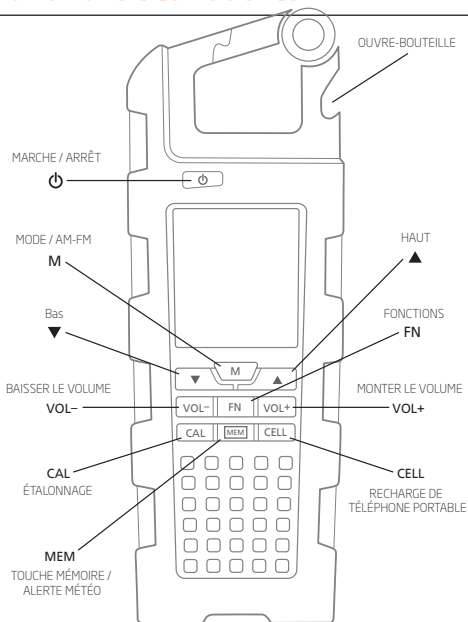
ENVIRONNEMENT

MISE AU REBUT

Conformément à la Directive Européenne 2002/96/EC tous les produits électriques et électroniques doivent être récupérés séparément par un système local de collecte.

Veuillez agir suivant les règles locales et ne pas mettre au rebut vos vieux appareils avec vos déchets ménagers ordinaires.

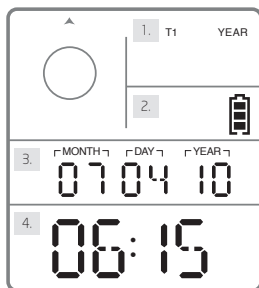
FONCTIONS DES TOUCHES



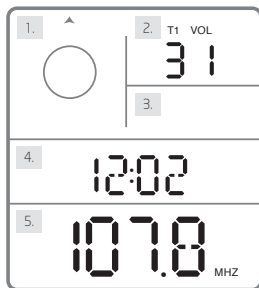
ALLUMER ET ETEINDRE LE RAPTOR

Pour allumer le Raptor, appuyez sur le bouton marche/arrêt situé au-dessus du côté gauche de l'écran.

ÉTEINT:



ALLUMÉ:



REGLAGE DU VOLUME

Appuyez sur la touche VOL+ pour monter le volume et sur la touche

VOL- pour le baisser.

UTILISATION DE LA BATTERIE RECHARGEABLE LITHIUM-ION

Le Raptor fonctionne avec une batterie rechargeable lithium-ion de 1800 mA, 3,7 V DC. Avec une charge complète, la radio peut fonctionner pendant environ 30 heures à faible volume. Lors de l'achat, la batterie de votre Raptor est partiellement chargée et vous permet d'utiliser la radio pendant une durée assez courte. Néanmoins, il est recommandé de recharger l'appareil en effectuant la procédure ci-dessous.

CHARGING/POWERING WITH THE USB CORD (INCLUDED)

Branchez la fiche mini-USB du câble USB dans la prise mini-USB du Raptor protégée par un capuchon en caoutchouc situé sur son côté droit. Branchez l'autre extrémité du câble sur votre ordinateur (allumé) ou sur un adaptateur secteur pourvu d'une prise USB (non fourni).

Avec cette méthode, vous pouvez recharger la batterie rechargeable lithium-ion du Raptor en environ 4 heures. Si vous raccourcissez la durée de recharge, l'autonomie sera réduite. Cette méthode vous permet également d'alimenter directement la radio. Vous pouvez utiliser la radio pendant qu'elle est en recharge.

RECHARGER AVEC LE PANNEAU SOLAIRE

Rechargez le Raptor en l'exposant à la lumière **directe** du soleil pendant environ 18 heures pour recharger complètement sa batterie. Vous pouvez l'utiliser sans complètement recharger sa batterie, mais cela réduira son autonomie.

LAMPE DE L'ECRAN

À chaque pression d'une touche, la lampe de l'écran s'allume pendant 10 secondes.

RECHERCHE DES STATIONS

Le Raptor permet d'écouter les radios AM (520-1710 kHz), FM (87.5-108 MHz) et les 7 stations Météo NOAA.

FM band:



AM band:



Météo NOAA:



Allumez la radio. Sélectionnez AM, FM ou WB avec la touche M présente sous l'écran.

Pour écouter la radio FM ou les stations météo, vous devez déployer complètement l'antenne télescopique. Il n'est par contre pas nécessaire de la déployer pour écouter la radio AM, vous pouvez donc la ranger, la réception de la radio AM est en effet assurée par une antenne en barre de ferrite intégrée dans l'appareil. Réglez la fréquence avec les touches ▲ ▼. Pour effectuer une recherche automatique d'une station FM ou AM, appuyez sur l'une des touches susmentionnées pendant deux secondes, l'appareil recherche alors automatiquement la station suivante.

Les fréquences météo correspondent aux stations WB1 à WB7. Essayez-les toutes et écoutez celle dont la réception est la plus claire, elle correspond à

votre station météo locale. Les fréquences correspondantes sont les suivantes:

WB1: Station 1	162.400 MHz
WB2: Station 2	162.425 MHz
WB3: Station 3	162.450 MHz
WB4: Station 4	162.475 MHz
WB5: Station 5	162.500 MHz
WB6: Station 6	162.525 MHz
WB7: Station 7	162.550 MHz

ACTIVER LA FONCTION D'ALERTE METEO NOAA

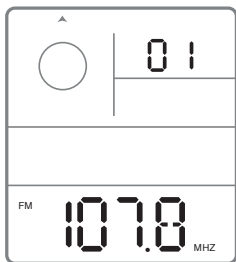
La fonction d'alerte météo vous permet de recevoir les alertes météo envoyées par le NOAA Weather Service ou d'autres agences gouvernementales.

Sélectionnez la station météo dont la qualité de réception est la meilleure (il est possible que vous ne receviez qu'une seule station). Appuyez sur la touche MEM, puis relâchez-la. La radio n'émet aucun son, mais elle reste allumée et constamment à l'écoute de la fréquence météo. Si une alerte est envoyée par la station météo, la radio se remet en marche et vous pouvez entendre l'alerte.

MEMORISER DES STATIONS DANS LA MEMOIRE DE L'APPAREIL

Le Raptor peut mémoriser jusqu'à 10 stations AM et 10 stations FM. Pour mémoriser une station, réglez la radio sur sa fréquence, puis appuyez sur la touche MEM pendant 3 secondes. Un numéro de mémoire s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran. À ce moment, sélectionnez le numéro de mémoire que vous désirez attribuer à cette station avec les touches ▲ ▼ Appuyez sur MEM pour confirmer.

Vous pouvez affecter à une nouvelle station un numéro de mémoire déjà attribué. Il n'est pas possible d'effacer les mémoires.



ACCEDER AUX STATIONS MEMORISEES

Appuyez sur la touche MEM d'une pression courte et rapide. Un numéro de mémoire s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran. Sélectionnez le numéro de mémoire correspondant à la station que vous voulez écouter avec les touches ▲ ▼.

EFFACER UNE STATION MEMORISEE

Pour cela, il vous suffit d'affecter une nouvelle station au même numéro de mémoire.

RECHARGER DES TELEPHONES PORTABLES

Le Raptor est pourvu d'une prise USB fournissant un courant de sortie de 5V DC 500 mA permettant de recharger un téléphone portable. Que le Raptor soit allumé ou éteint, branchez votre téléphone portable, puis maintenez la touche CELL appuyée jusqu'à ce que CELL s'affiche à l'écran (centre gauche). Pour arrêter la recharge, maintenez la touche CELL appuyée. La touche CELL est située sous l'écran.

UTILISER ET REGLER L'HORLOGE, LE THERMOMETRE, L'ALTIMETRE, LA BOUSSOLE NUMERIQUE, LE BAROMETRE, LE CHRONOMETRE, LE RELEVÉ ALTIMETRIQUE ET L'ALARME

Pour afficher et régler l'une de ses fonctions, vous devez entrer dans le mode de visualisation des fonctions, puis dans le mode de réglage. Pour entrer dans le mode de visualisation, appuyez sur la touche FN pendant 4 secondes. Deux lettres s'affichent dans le coin supérieur droit de l'écran. Ces lettres (abréviation) correspondent aux différentes fonctions:

ABRÉVIATION	FONCTION
TM	Horloge
TE	Thermomètre
AT	Altimètre
CP	Boussole numérique
MBAR	Baromètre
CH	Chronomètre
ATL	Relevé altimétrique
AL	Alarme

Appuyez sur la touche FN pour basculer sur la fonction suivante. Pour quitter ce mode, appuyez sur la touche FN pendant 4 secondes.

Ces fonctions sont détaillées ci-dessous.

TM (HORLOGE):

Dans le mode TM, T1 ou T2 est affiché au-dessus du T de TM. Appuyez sur la touche M pendant 3 secondes pour basculer entre ces deux horloges. Vous pouvez régler ces deux horloges. Vous pouvez en régler une sur votre fuseau horaire et régler l'autre sur un fuseau horaire différent.

Pour régler l'heure, l'année, le mois, le jour et l'affichage sur 12 h ou 24 h, des horloges T1 et T2, procédez comme suit:

1. Appuyez sur la touche CAL pendant 3 secondes.
2. Les chiffres des heures clignotent, réglez-les avec les touches ▲ ▼.
3. Appuyez sur la touche M pour régler les minutes. Les chiffres des minutes clignotent, réglez-les avec les touches ▲ ▼.
4. Appuyez à nouveau sur la touche M pour régler l'année. L'année clignote, réglez-la avec les touches ▲ ▼.
5. Appuyez à nouveau sur la touche M pour régler le mois. Le mois clignote, réglez-le avec les touches ▲ ▼.
6. Appuyez à nouveau sur la touche M pour régler le jour. Le jour clignote, réglez-le avec les touches ▲ ▼.
7. Appuyez à nouveau sur la touche M pour sélectionner l'affichage sur 12 h ou 24 h. Quand il clignote, réglez-le avec les touches ▲ ▼.

À tout moment, vous pouvez appuyer sur la touche CAL pour quitter et enregistrer les réglages effectués.

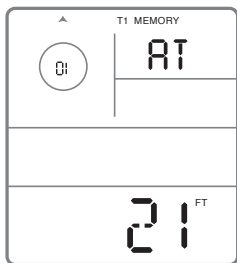
TE (THERMOMETRE):

The temperature appears in the upper right corner of the display. To switch between Fahrenheit and Centigrade or vice versa, press the M button for 3 seconds.

AT (ALTIMETRE)

L'altitude est affichée en pieds ou en mètre dans le coin inférieur droit de l'écran.

1. Appuyez sur la touche M pendant 3 secondes pour basculer entre l'affichage en pieds et en mètres. Appuyez sur la touche CAL d'une pression courte pour mettre l'altitude à jour.
2. Appuyez sur la touche CAL pendant 3 secondes pour entrer dans le mode de réglage. CAL s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran. Appuyez sur les touches ▲ ▼ pour régler l'altitude. Si l'altitude est négative, un - (moins) s'affiche dans la partie inférieure gauche de l'écran. Appuyez sur la touche CAL pour quitter.
3. Appuyez sur la touche MEM pendant 3 secondes pour entrer dans le mode de mémorisation. Pendant que MEMORY clignote à l'écran au-dessus de AT, appuyez sur les touches ▲ ▼ pour sélectionner une mémoire (dans le cercle sur la gauche de AT à l'écran) pour enregistrer l'altitude actuelle. Appuyez sur la touche MEM d'une pression courte, puis relâchez-la pour enregistrer l'altitude actuelle.

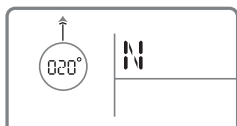


CP (BOUSSOLE NUMERIQUE)

L'appareil n'a pas été encore étalonné lors que vous utilisez cette fonction pour la première fois, c'est pourquoi « Err » s'affiche dans la partie supérieure droite de son écran.

1. Appuyez sur la touche CAL pendant 3 secondes pour entrer dans le mode de réglage. CAL s'affiche dans la partie supérieure droite de l'écran.
2. Tournez lentement le Raptor deux fois (environ 15 s pour effectuer un tour) pour détecter l'orientation actuelle.
3. Appuyez sur la touche CAL d'une pression courte pour régler la valeur.
4. Appuyez sur la touche M pour changer d'unité de mesure.
5. Réglez la valeur avec les touches ▲ ▼.
6. Appuyez sur la touche CAL d'une pression courte pour mettre la boussole à jour.





Une fois l'étalonnage terminé, N, S, E, W sont affichés dans la partie supérieure droite de l'écran et la position en degrés par rapport au nord est affichée dans le cercle gauche.



MBAR (BAROMETRE)

Les mesures barométriques peuvent être affichées en mmHg ou mbar. Pour changer l'unité d'affichage, appuyez sur la touche M pendant 3 secondes.

Maintenez la touche CAL appuyée pour afficher les icônes météo sur l'écran LCD. L'une des icônes se met à clignoter, sélectionnez une icône correspondant à la météo actuelle avec les touches ▲ ▼. L'icône sélectionnée se met à clignoter. Pendant qu'elle clignote, appuyez sur la touche M d'une pression courte pour entrer dans le mode de réglage. Puis procédez au réglage de l'affichage de l'écran avec les touches ▲ ▼. Appuyez sur la touche CAL d'une pression rapide pour enregistrer le réglage et quitter ce mode. Après avoir quitté le mode réglage, appuyez à nouveau d'une pression courte pour mettre le baromètre à jour. Le tableau ci-dessous indique les réglages:

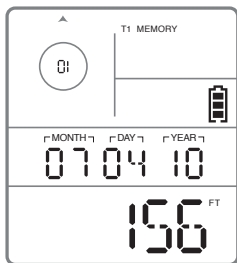
ICON	CONDITION	REMARKS
	Pluvieux	La pression atmosphérique est basse ou devient basse, il pleut ou va pleuvoir.
	Ensoleillé	La pression atmosphérique est élevée, beau temps.
	Nuageux	La pression atmosphérique est basse, il est possible qu'il pleuve.
	Partiellement nuageux	La pression atmosphérique varie fortement, le temps est changeant.

CH (CHRONOMETRE):

Appuyez sur la touche CAL d'une pression courte pour lancer/arrêter le chronomètre. Appuyez sur la touche M pendant 3 secondes pour réinitialiser le chronomètre.

ATL (RELEVÉ ALTIMÉTRIQUE):

Les touches ▲ ▼ vous permettent de visualiser les données altimétriques enregistrées. Le numéro de mémoire est affiché à l'écran dans le cercle à gauche de ATL. À chaque pression, le numéro de mémoire change de 1 jusqu'à 10 avant de repasser à 1. La valeur est affichée dans la partie inférieure centrale de l'écran.



AL (ALARME):

Appuyez sur la touche M pendant 3 secondes pour sélectionner l'alarme 1 ou 2. Appuyez sur la touche CAL pendant 3 secondes jusqu'à ce que les chiffres des heures se mettent à clignoter. Réglez les chiffres des heures avec les touches ▲ ▼. Appuyez sur la touche M d'une pression courte, les chiffres des minutes se mettent à clignoter. Réglez les chiffres des minutes avec les touches ▲ ▼. Appuyez sur la touche CAL d'une pression courte pour quitter le mode de réglage des alarmes.

Appuyez sur la touche MEM d'une pression courte pour activer l'alarme 1 ou 2. Appuyez sur la touche M pendant 3 secondes pour basculer entre les alarmes 1 et 2.

Les sonneries des alarmes 1 et 2 sont différentes.

FONCTIONS DISPONIBLES SOUS LE CAOUTCHOUC LATÉRAL

De la gauche vers la droite:

BOUTON DE RÉINITIALISATION:

Appuyez sur ce bouton avec un stylo à bille ou un objet similaire. Cela permet de réinitialiser l'appareil, mais n'efface pas sa mémoire. Réinitialisez l'appareil s'il ne fonctionne plus correctement.

PRISE MINI-USB:

Permet d'alimenter l'appareil avec un câble USB. Le câble USB est pourvu d'une fiche mini-USB à brancher sur l'appareil et d'une fiche USB à brancher sur votre ordinateur (allumé) ou sur un adaptateur secteur comportant une prise USB.

PRISE CASQUE:

Permet de connecter un casque ou des écouteurs pourvus d'une fiche stéréo de 3,5 mm. Le signal audio fourni est monophonique.

AUX:

Permet de connecter un lecteur audio externe (par exemple un lecteur MP3). Le signal audio est joué par le haut-parleur du Raptor.

TÉLÉPHONE PORTABLE:

permet de recharger des téléphones portables. Voir le paragraphe intitulé **Recharger des Téléphones Portables**.

raptor

Designed by Etón California and assembled in China. Copyright 2010 Etón Corporation. All rights reserved. Conçu par Etón California et assemblé en China. Tous droits réservés.

v100810

Etón Corporation

1015 Corporation Way,
Palo Alto, CA 94303-4305 / USA
1- 800-872-2228 / US
1- 800-6 37-1648 / Canada
1- 650-903-3866 / Worldwide
www.etoncorp.com

eton
EMPOWERED BY NATURE